

vonder®

MEDIDOR DE DISTÂNCIA A LASER

Medidor de distancia a láser



MODELO

VD 40

Imagens ilustrativas/Imágenes ilustrativas



Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas

Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas

Símbolos e seus significados

Símbolo	Nome	Explicação
	Atenção!	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual (EPI) adequado para cada tipo de trabalho.
	Cuidado! Raio laser	Mantenha a ferramenta longe do nível dos olhos. O mau uso pode ocasionar lesões oculares graves.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Descarte de pilhas e baterias	Para o descarte correto, as baterias deverão ser encaminhadas a um posto de coleta adequado.

Tabela 1 - Símbolos e seus significados



ATENÇÃO! LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES

Esse manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Não utilize o equipamento sem antes ler o manual de instruções e proceda conforme as orientações.

Ao utilizar o equipamento, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso este equipamento apresente alguma não conformidade entre em contato conosco através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização prévia da VONDER.

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações a outras pessoas que venham a operar o equipamento.

1. AVISOS DE SEGURANÇA

Os termos “**ferramenta, equipamento ou aparelho**” utilizados neste manual referem-se a equipamentos operados com acumulador (pilha).

1.1. Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada. As áreas desorganizadas e escuras são um convite a acidentes.
- Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.
- Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta. As distrações podem fazer você perder o controle da ferramenta.

1.2. Segurança pessoal

- a. Sempre utilize Equipamentos de Proteção Individual (EPIs) apropriados.
- b. Seja extremamente cuidadoso quando utilizar este equipamento.
- c. Para explorar a funcionalidade completa do equipamento e garantir uma utilização segura, leia atentamente e siga as instruções deste manual.
- d. Nunca olhe diretamente para o feixe de laser ou aponte para os olhos de outras pessoas ou animais.

1.3. Uso e cuidados com o equipamento

- a. Este aparelho não se destina à utilização por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, crianças ou pessoas com falta de experiência e conhecimento.
- b. Mantenha este aparelho longe do alcance de crianças.
- c. Guarde o aparelho quando não estiver usando. Guarde-o em local seco e fora do alcance de crianças.
- d. Utilize somente partes, peças e acessórios originais.

1.4. Reparos

Tenha sua ferramenta reparada por um agente de reparos qualificado e que use somente peças originais idênticas. Isso irá garantir que a segurança da ferramenta seja mantida.

1.5. Indicações de segurança específicas

- a. Enquanto o produto estiver em operação, tome cuidado para não expor seus olhos ao feixe de laser emissor (vermelho). A exposição a um feixe de laser por um período prolongado pode ser perigosa para os olhos.
- b. Não desmonte a ferramenta. Não há peças reparáveis pelo usuário dentro do equipamento.

- c. Não modifique o laser de forma alguma. Modificar a ferramenta pode resultar em radiação laser perigosa.
- d. Não opere o laser próximo a crianças ou permita que elas operem o laser.
- e. Evite quedas ou embates violentos com o instrumento de medição.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO PRODUTO

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados nesse manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente o equipamento, verificando se ele apresenta alguma anomalia de funcionamento.

2.1. Aplicações/Dicas de uso

O MEDIDOR DE DISTÂNCIA A LASER VD 40 VONDER é indicado para ambientes internos. Realiza medições de distância, contínua (trena eletrônica), área, volume, Pitágoras. Desligamento automático do laser em 20 segundos e do aparelho em 180 segundos.

2.2. Destaques/Diferenciais

Possui indicador de nível de carga das pilhas. É extremamente leve e pequeno, facilitando a portabilidade e o manuseio. Possui 2 pontos de referência para medição: frontal e traseiro.

2.3. Características técnicas

MEDIDOR DE DISTÂNCIA A LASER VD 40 VONDER	
Código	38.20.040.040
Faixa de medição	0,05 m a 40 m
Precisão	+/- 2 mm
Unidades de medida	Sistema métrico, polegada fracionária e pé
Tipo de medição	Distância, área, volume e Pitágoras
Cor do laser	Vermelho
Classe do laser	Classe 02
Potência do laser	1 mW
Comprimento da onda	630 nm - 670 nm
Temperatura de operação	0°C a 40°C
Alimentação	2 pilhas AAA 1,5 V
Massa aproximada	0,1 kg
Dimensões (C x L x E)	104 mm x 43 mm x 25,5 mm

Tabela 2 - Características técnicas

* Estes valores dependem do ambiente de trabalho. Superfícies mais refletivas ajudam na obtenção destes valores.

** Em condições favoráveis, o valor de precisão ± 2 mm pode ser obtido. Acima de 10 m, deve ser acrescentado $\pm 0,25$ mm a cada metro.

2.4. Controles

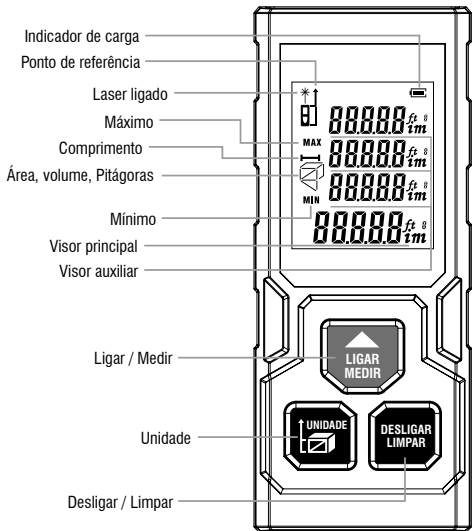


Fig. 1 – Componentes

2.5. Funcionamento

2.5.1. Instalação e substituição das pilhas

Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte traseira do equipamento e coloque as pilhas de acordo com a polaridade correta. Em seguida, feche a tampa.

Utilize duas pilhas alcalinas AAA 1,5 V.

Se o equipamento não for utilizado por um longo período, remova as pilhas para evitar oxidação nas pilhas.



Fig. 2 – Compartimento das pilhas

2.5.2. Ligar ou desligar o equipamento

Pressione o botão 'Ligar/Medir' para ligar o equipamento.

Para desligar o equipamento, pressione e segure o botão 'Desligar/Limpar' por 3 segundos. Após 150 segundos de inatividade o equipamento desliga automaticamente.

2.5.3. Selecionando a unidade de medida

Pressione o botão 'Unidade' para selecionar a unidade de medida desejada.

	Comprimento	Área	Volume
1	0,000 m	0,000 m ²	0,000 m ³
2	0,0 pol	0,00 pés ²	0,00 pés ³
3	0,00 pés	0,00 pés ²	0,00 pés ³

Tabela 3 - Unidade de medida

2.5.4. Definindo o ponto de referência

Pressione o botão 'Ligar/Medir' e com o laser ligado, pressione e segure o botão 'Unidade' para alterar o ponto de referência, entre frontal e traseiro. O ponto de referência selecionado será exibido no display.

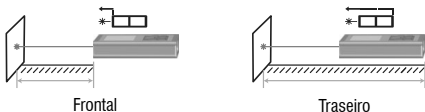


Fig. 3 – Ponto de referência

2.5.5. Luz do display

A luz da tela do display apaga e acende automaticamente. Quando o equipamento é ligado, a luz da tela fica acesa. A luz da tela ficará acesa por 15 segundos após qualquer botão ser pressionado. Se não houver nenhuma operação dentro de 15 segundos, a luz da tela apaga de forma automática, com o objetivo de economizar bateria.

2.6. Calibração / Ativar / Desativar som

Para acessar o menu de calibração prossiga como a seguir:

- Com o equipamento desligado, pressione e segure o botão 'Desligar/Limpar' por 3 segundos e, em seguida, pressione e segure o botão 'Ligar/Medir'. O equipamento entrará no modo de calibração.
- Para calibrar o equipamento, pressione o botão 'Unidade' ou 'Desligar/Limpar'. Desta forma será incrementado ou decrementado 1 mm, conforme necessidade de ajuste.

O ajuste pode ser feito entre -9 mm até +9 mm.

Ativar/desativar o som

Com o equipamento desligado, pressione e segure o botão 'Desligar/Limpar' por 3 segundos e, em seguida, pressione e segure o botão 'Ligar/Medir'. Pressione novamente o botão 'Ligar/Medir' e em seguida pressione o botão 'Desligar/Limpar' para ativar ou desativar o som. Para salvar a configuração, pressione e segure o botão 'Ligar/Medir'.


2.7. Medição única

Com o equipamento ligado, pressione o botão 'Ligar/Medir' para ativar o laser e, na sequência, pressione novamente o botão 'Ligar/Medir' para realizar a medição única. O valor medido será mostrado no visor principal.


2.7.1. Medição Contínua

Com o equipamento ligado, pressione o botão 'Ligar/Medir' para ativar o laser e, na sequência, pressione e segure o botão 'Ligar/Medir' por 5 segundos até que o laser comece a piscar. O modo medição contínua estará ativado e o valor medido será mostrado no visor principal. Para sair do modo medição contínua pressione o botão 'Ligar/Medir'.

2.7.2. Medição de área

Pressione o botão 'Unidade' e o display mostrará o ícone  indicando que o modo está ativo. Pressione o botão 'Ligar/Medir' para medir o primeiro lado (comprimento) o valor medido será mostrado no visor auxiliar. Pressione novamente o botão 'Ligar/Medir' para medir o segundo lado (largura) o valor medido será mostrado no visor auxiliar. O valor total da área será mostrado no visor principal. Durante o processo de medição é possível limpar os valores e medir novamente se necessário, pressionando o botão 'Desligar/Limpar'. Os valores serão exibidos no visor.



2.7.3. Medição de volume

Pressione o botão 'Unidade' duas vezes e o display mostrará o ícone  indicando que o modo está ativo. Pressione o botão 'Ligar/Medir' para medir o primeiro lado (comprimento). O valor medido será mos-

trado no visor auxiliar. Pressione novamente o botão 'Ligar/Medir' para medir o segundo lado (largura). O valor medido será mostrado no visor auxiliar. Pressione novamente o botão 'Ligar/Medir' para medir o terceiro lado (altura). O valor total do volume será mostrado no visor principal. Durante o processo de medição é possível limpar os valores e medir novamente se necessário, pressionando o botão 'Desligar/Limpar' e realizar a medição novamente. Os valores serão exibidos no visor.

2.7.4. Medição de Pitágoras

Existem dois modos de medição de Pitágoras:

1. Pressione o botão 'Unidade' três vezes e o display mostrará o ícone  indicando que o modo está ativo. Pressione o botão 'Unidade' para medir o comprimento da hipotenusa (a). O valor medido será mostrado no visor auxiliar. Pressione novamente o botão 'Unidade' para o ângulo reto (b). O valor medido será mostrado no visor auxiliar. O equipamento calcula a altura do triângulo (x), onde o valor será mostrado no visor principal. Durante o processo de medição é possível limpar os valores e medir novamente se necessário, pressionando o botão 'Desligar/Limpar'. Os valores serão exibidos no visor.
2. Pressione o botão 'Unidade' quatro vezes e o display mostrará o ícone  indicando que o modo está ativo. Pressione o 'Ligar/Medir' para medir o comprimento do lado (a). O valor medido será mostrado no visor auxiliar. Pressione o botão 'Ligar/Medir' para medir o comprimento do lado (b). O valor medido será mostrado no visor auxiliar. O equipamento calcula o valor da hipotenusa (x) que será mostrado no visor principal. Durante o processo de medição é possível limpar os valores e medir novamente se necessário, pressionando o botão 'Desligar/Limpar'. Os valores serão exibidos no visor.

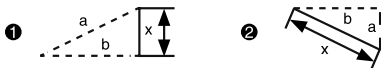


Fig. 4 – Medição de Pitágoras

2.8. Resolução de problemas

Erro	Descrição	Solução
Err	Fora da faixa de medição	Realize a medição dentro da faixa de medição
Err1	Sinal fraco	Direcione o laser para o ponto com alta refletividade
Err2	Sinal forte	Direcione o laser para o ponto com baixa refletividade
Err3	Pilha fraca	Substitua as pilhas
Err4	Fora da faixa de temperatura de trabalho	Utilize o equipamento dentro da faixa de trabalho
Err5	Modo Pitágoras com medição errada	Meça novamente e garanta que a hipotenusa é o lado mais longo

Tabela 4 - Resolução de problemas

2.9. Limpeza

Para a conservação, recomenda-se uma manutenção rotineira, que inclui remoção da sujeira superficial com um pano, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

2.10. Transporte e armazenamento

Cuidado ao transportar e manusear o equipamento. Quedas e impactos podem danificar o sistema de funcionamento.

Armazene o equipamento em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos. Mantenha-o protegido da chuva e umidade. Após o uso, recomenda-se limpar o produto e colocá-lo novamente na embalagem para a estocagem.

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

Os produtos VONDER, quando utilizados adequadamente, ou seja, conforme orientações desse manual, apresentam baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

3.1. Manutenção

A parte externa só pode ser limpa com pano umedecido e detergente, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

3.2. Pós-venda e Assistência Técnica

Em caso de dúvida sobre o funcionamento da ferramenta, sobre a rede de Assistências Técnicas Autorizadas VONDER ou quando detectada anomalia no funcionamento do equipamento, entre em contato com a VONDER através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

3.3. Descarte do produto

Nunca descarte o equipamento e/ou suas pilhas no lixo doméstico. Encaminhe a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada. Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

3.3.1. Descarte de pilhas



Para o descarte correto, as pilhas deverão ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

ATENÇÃO!

- Verifique as instruções de uso do aparelho certificando-se de que as polaridades (+) e (-) estão no sentido indicado. As pilhas poderão vazar ou explodir se as polaridades forem invertidas, expostas ao fogo, desmontadas ou recarregadas (para pilhas não recarregáveis).
- Evite misturá-las com pilhas usadas, transportá-las ou armazená-las soltas, pois aumenta o risco de vazamento.
- Retire as pilhas caso o aparelho não seja utilizado para evitar possíveis danos na eventualidade de um vazamento.
- As pilhas devem ser armazenadas em local seco e ventilado.
- No caso de vazamento da pilha, evite o contato com a mesma. Lave qualquer parte do corpo afetado com água abundante. Ocorrendo irritação, procure auxílio médico.
- Não remova o invólucro da pilha.

4. GARANTIA

O **MEDIDOR DE DISTÂNCIA A LASER VD 40 VONDER** possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias + Garantia contratual: 9 meses. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade entre em contato com a VONDER pelo site www.vonder.com.br ou telefone 0800 723 4762 (opção 1).

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, OBRIGATORIAMENTE, a nota fiscal de compra do produto e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde foi adquirido.

Perda do direito de garantia:

1. O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
 - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas NÃO autorizadas pela VONDER;

- Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
 - Falta de manutenção do equipamento;
 - Partes e peças desgastadas naturalmente.
2. Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do produto ou fora do propósito para o qual foi projetado.
 3. A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do produto até a Assistência Técnica Autorizada VONDER, sendo os custos de responsabilidade do consumidor.

Símbolos y sus significados

Símbolo	Nombre	Explicación
	<i>¡Atención!</i>	<i>Alerta de seguridad (riesgo de accidentes) y atención durante el uso.</i>
	<i>Consulte el manual de instrucciones</i>	<i>Lea el manual de operaciones/instrucciones antes de utilizar el equipo.</i>
	<i>Utilizar EPI (Equipos de Protección Individual)</i>	<i>Utilizar los Equipos de Protección Individual (EPI) adecuados para cada tipo de trabajo.</i>
	<i>¡Cuidado! Rayo láser</i>	<i>Mantenga la herramienta alejada del nivel de los ojos. El uso incorrecto puede causar lesiones oculares graves.</i>
	<i>Eliminación selectiva</i>	<i>Elimine los envases correctamente, de acuerdo con la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y alcantarillas.</i>
	<i>Eliminación de baterías</i>	<i>Para una correcta eliminación, las baterías deben enviarse a un punto de recogida adecuado.</i>

Tabla 1 - Símbolos y sus significados



ATENCIÓN: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este manual contiene los detalles de instalación, funcionamiento y mantenimiento del equipo. No utilice el equipo sin antes leer el manual de instrucciones y proceder según se indica.

Quando utilice el equipo, siga las precauciones básicas de seguridad para evitar accidentes.

Si se detecta que este equipo no cumple la normativa, póngase en contacto con nosotros en www.vonder.com.br

El concesionario no podrá retirar este material sin autorización previa de VONDER.

Guarde el manual para consultarlo más adelante o para entregarlo a otras personas que vayan a utilizar el equipo.

1. AVISOS DE SEGURIDAD

Los términos “herramienta, equipo o aparato” utilizados en este manual se refieren a equipos accionados por pilas.

1.1. Área de trabajo

- a. Mantenga la zona de trabajo limpia y luminosa. Las zonas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.*
- b. No utilice las herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.*
- c. Mantenga alejados a los niños y a las visitas cuando maneje una herramienta. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.*

1.2. Seguridad personal

- a. *Utilice siempre equipos de protección individual (EPI) adecuados.*
- b. *Tenga mucho cuidado al utilizar este equipo.*
- c. *Para explorar la funcionalidad completa del equipo y garantizar un uso seguro, lea atentamente y siga las instrucciones de este manual.*
- d. *No mire nunca directamente al rayo láser ni apunte a los ojos de otras personas o animales.*

1.3. Uso y cuidado del equipo

- a. *Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, niños o personas sin experiencia ni conocimientos.*
- b. *Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños.*
- c. *Guarde el aparato cuando no lo utilice. Guárdelo en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.*
- d. *Utilice únicamente piezas y accesorios originales.*

1.4. Reparaciones

Haga reparar su herramienta por un reparador cualificado que utilice únicamente piezas originales idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta.

1.5. Indicaciones específicas de seguridad

- a. *Mientras el producto esté en funcionamiento, tenga cuidado de no exponer los ojos al haz láser (rojo) emisor. La exposición prolongada a un rayo láser puede ser peligrosa para los ojos.*
- b. *No desmonte la herramienta. No hay piezas reparables por el usuario en el interior del equipo.*
- c. *No modifique el láser en modo alguno. La modificación de la herramienta puede provocar radiaciones láser peligrosas.*
- d. *No utilice el láser cerca de niños ni permita que éstos lo utilicen.*
- e. *Evite caídas o impactos violentos con el instrumento de medición.*

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

Los equipos VONDER están diseñados para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso, examine cuidadosamente el equipo, comprobando si presenta algún mal funcionamiento.

2.1. Aplicaciones/Consejos de uso

El MEDIDOR DE DISTANCIA A LÁSER VD 40 VONDER es adecuado para uso en interiores. Realiza medidas de distancia, continua (cinta electrónica), área, volumen, Pitágoras. Apagado automático del láser en 20 segundos y del aparato en 180 segundos.

2.2. Destacados/Diferenciales

Dispone de un indicador de nivel de batería. Es extremadamente ligero y pequeño, lo que facilita su transporte y manejo. Dispone de 2 puntos de referencia para la medición: delantero y trasero.

2.3. Características técnicas

MEDIDOR DE DISTANCIA A LÁSER VD 40 VONDER	
<i>Código</i>	38.20.040.040
<i>Rango de medición</i>	0,05 m a 40 m
<i>Precisión</i>	+/- 2 mm
<i>Unidades de medida</i>	Sistema métrico, pulgada fraccionaria y pie
<i>Tipo de medición</i>	Distancia, área, volumen y Pitágoras
<i>Color del láser</i>	Rojo
<i>Clase del láser</i>	Clase 02
<i>Potencia del láser</i>	1 mW
<i>Longitud de onda</i>	630 nm - 670 nm
<i>Temperatura de funcionamiento</i>	0°C a 40°C
<i>Alimentación</i>	2 pilas AAA de 1,5 V
<i>Masa aproximada</i>	0,1 kg
<i>Dimensiones (Largo x Ancho x Grosor)</i>	104 mm x 43 mm x 25,5 mm

Tabla 2 - Características técnicas

* Estos valores dependen del entorno de trabajo. Las superficies más reflectantes ayudan a obtener estos valores.

** En condiciones favorables, puede obtenerse el valor de precisión ± 2 mm. Por encima de 10 m, hay que añadir $\pm 0,25$ mm cada metro.

2.4. Controles

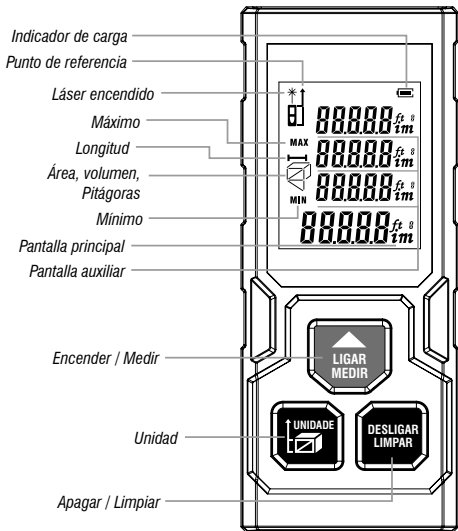


Fig. 1 – Componentes

2.5. Operación

2.5.1. Instalación y sustitución de las pilas

Abra la tapa del compartimiento de las pilas en la parte posterior del equipo e inserte las pilas según la polaridad correcta. Luego cierre la tapa.

Utilice dos pilas alcalinas AAA de 1,5 V.

Si el equipo no se va a utilizar durante un período prolongado, retire las pilas para evitar la oxidación de las mismas.



Fig. 2 – Compartimiento de las pilas

2.5.2. Encienda o apague el equipo

Pulse el botón “Encender/Medir” para encender el equipo.

Para apagar el equipo, mantenga pulsado el botón “Apagar/Limpiar” durante 3 segundos. Tras 150 segundos de inactividad, el aparato se apaga automáticamente.

2.5.3. Selección de la unidad de medida

Pulse el botón “Unidad” para seleccionar la unidad de medida deseada.

	Longitud	Área	Volumen
1	0,000 m	0,000 m ²	0,000 m ³
2	0,0 pulg	0,00 pies ²	0,00 pies ³
3	0,00 pies	0,00 pies ²	0,00 pies ³

Tabla 3 - Unidad de medida

2.5.4. Definición del punto de referencia

Presione el botón 'Encender/Medir' y con el láser encendido, presione y mantenga presionado el botón 'Unidad' para cambiar el punto de referencia entre el frente y la espalda. El punto de referencia seleccionado se mostrará en la pantalla.

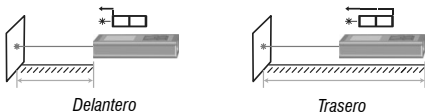


Fig. 3 – Punto de referencia

2.5.5. Luz de la pantalla

La luz de la pantalla se apaga y se enciende automáticamente. Cuando se enciende el aparato, la luz de la pantalla permanece encendida. La luz de la pantalla permanece encendida durante 15 segundos después de pulsar cualquier botón. Si no se realiza ninguna operación en 15 segundos, la luz de la pantalla se apaga automáticamente para ahorrar batería.

2.6. Calibración / Activar / Desactivar sonido

Para acceder al menú de calibración, proceda de la siguiente manera:

- Con el equipo apagado, mantenga presionado el botón 'Apagar/Limpiar' durante 3 segundos y luego presione y mantenga presionado el botón 'Encender/Medir'. El equipo entrará en modo de calibración.
- Para calibrar el equipo, presione el botón 'Unidad' o 'Apagar/Limpiar'. De esta forma se aumentará o disminuirá 1 mm, según la necesidad de ajuste.

El ajuste se puede realizar entre -9 mm y +9 mm.

Activar/desactivar sonido

Con el equipo apagado, mantenga presionado el botón 'Apagar/Limpiar' durante 3 segundos y luego presione y mantenga presionado el botón 'Encender/Medir'. Presione el botón 'Encender/Medir' nuevamente y luego presione el botón 'Apagar/Limpiar' para activar o desactivar el sonido. Para guardar la configuración, mantenga presionado el botón "Encender/Medir".

2.7. Medición única

Con el aparato encendido, pulse el botón 'Encender/Medir' para activar el láser y, a continuación, pulse de nuevo el botón 'Encender/Medir' para realizar la medición individual. El valor medido se mostrará en la pantalla principal.


2.7.1. Medición continua

Con el aparato encendido, pulse el botón 'Encender/Medir' para activar el láser y, a continuación, mantenga pulsado el botón 'Encender/Medir' durante 5 segundos hasta que el láser empiece a parpadear. Se activa el modo de medición continua y el valor medido se muestra en la pantalla principal. Para salir del modo de medición continua, pulse el botón 'Encender/Medir'.

2.7.2. Medición de área



Presione el botón 'Unidad' y la pantalla mostrará el icono que indica que el modo está activo. Presione el botón 'Encender/Medir' para medir el primer lado (longitud); el valor medido se mostrará en la pantalla auxiliar. Presione el botón 'Encender/Medir' nuevamente para medir el segundo lado (ancho); el valor medido se mostrará en la pantalla auxiliar. El valor total del área se mostrará en la pantalla principal. Durante el proceso de medición es posible borrar los valores y volver a medir si es necesario, presionando el botón 'Apagar/Limpiar'. Los valores aparecerán en la pantalla.

2.7.3. Medición de volumen

Presione el botón 'Unidad' dos veces y la pantalla mostrará el ícono  que indica que el modo está activo. Presione el botón "Encender/Medir" para medir el primer lado (longitud). El valor medido se mostrará en la pantalla auxiliar. Presione el botón "Encender/Medir" nuevamente para medir el segundo lado (ancho). El valor medido se mostrará en la pantalla auxiliar. Presione el botón "Encender/Medir" nuevamente para medir el tercer lado (altura). El valor del volumen total se mostrará en la pantalla principal. Durante el proceso de medición es posible borrar los valores y volver a medir si es necesario, presionando el botón 'Apagar/Limpiar' y realizar la medición nuevamente. Los valores aparecerán en la pantalla.

2.7.4. Medición de Pitágoras

Hay dos modos de medición pitagóricos:

1. Presione el botón 'Unidad' tres veces y la pantalla mostrará el ícono  que indica que el modo está activo. Presione el botón 'Unidad' para medir la longitud de la hipotenusa (a). El valor medido se mostrará en la pantalla auxiliar. Presione el botón 'Unidad' nuevamente para el ángulo recto (b). El valor medido se mostrará en la pantalla auxiliar. El equipo calcula la altura del triángulo (x), donde se mostrará el valor en la pantalla principal. Durante el proceso de medición es posible borrar los valores y volver a medir si es necesario, presionando el botón 'Apagar/Limpiar'. Los valores aparecerán en la pantalla.
2. Presione el botón 'Unidad' cuatro veces y la pantalla mostrará el ícono  que indica que el modo está activo. Presione 'Encender/Medir' para medir la longitud del lado (a). El valor medido se mostrará en la pantalla auxiliar. Presione el botón "Encender/Medir" para medir la longitud del lado (b). El valor medido se mostrará en la pantalla auxiliar. El equipo calcula el valor de la hipotenusa (x) que se mostrará en la pantalla principal. Durante el proceso de medición es posible borrar los valores y volver a medir si es necesario, presionando el botón 'Apagar/Limpiar'. Los valores aparecerán en la pantalla.

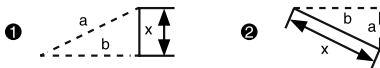


Fig. 4 – Medición de Pitágoras

2.8. Solución de problemas

Error	Descripción	Solución
Err	Fuera del rango de medición	Utilice el equipo dentro del rango de medición
Err1	Señal débil	Dirija el láser al punto con alta reflectividad
Err2	Señal fuerte	Dirija el láser al punto con baja reflectividad
Err3	Pila baja	Cambiar las pilas
Err4	Fuera del rango de temperatura de funcionamiento	Utilice el equipo en el rango de temperatura indicado
Err5	Modo Pitágoras con medición errónea	Mide de nuevo y asegúrate de que la hipotenusa es el lado más largo

Tabla 4 - Solución de problemas

2.9. Limpieza

Para su conservación, se recomienda un mantenimiento rutinario, que incluye la eliminación de la suciedad superficial con un paño, pero sin permitir que entre líquido en el equipo.

2.10. Transporte y almacenamiento

Tenga cuidado al transportar y manipular el equipo. Las caídas y los impactos pueden dañar el sistema operativo.

Almacene el equipo en un ambiente seco y ventilado, libre de humedad y gases corrosivos. Manténgalo protegido de la lluvia y la humedad. Después de su uso, se recomienda limpiar el producto y devolverlo al embalaje para su almacenamiento.

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POSTVENTA

Los productos VONDER, cuando se utilizan correctamente, es decir, de acuerdo con las pautas de este manual, tienen bajos niveles de mantenimiento. Aun así, contamos con una amplia red de atención al cliente.

3.1. Mantenimiento

La parte externa sólo se puede limpiar con un paño húmedo y detergente, pero sin permitir que entre líquido al equipo.

3.2. Postventa y Asistencia Técnica

Si tiene dudas sobre el funcionamiento de la herramienta, sobre la red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER o cuando se detecta alguna anomalía en el funcionamiento del equipo, contacte a VONDER a través del sitio web www.vonder.com.br

3.3. Eliminación del producto

Nunca deseche el equipo y/o sus pilas en la basura doméstica. Llévelo a un punto de recogida adecuado o a un Centro de Asistencia Técnica Autorizado. Si tiene dudas sobre el método correcto de eliminación, consulte a VONDER a través del sitio web www.vonder.com.br

3.3.1. Eliminación de pilas



Para su correcta eliminación, las pilas deben enviarse a un punto de recogida adecuado o a un Centro de Asistencia Técnica Autorizado VONDER.

¡ATENCIÓN!

- Compruebe las instrucciones de uso del aparato, asegurándose de que las polaridades (+) y (-) están en la dirección indicada. Las pilas pueden tener fugas o explotar si se invierten las polaridades, se exponen al fuego, se desmontan o se recargan (en el caso de pilas no recargables).
- Evite mezclarlas con pilas usadas, transportarlas o almacenarlas sueltas, ya que aumenta el riesgo de fugas.
- Retire las pilas si el aparato no está en uso para evitar posibles daños en caso de fuga.
- Las pilas deben guardarse en un lugar seco y ventilado.
- Si la batería tiene fugas, evite el contacto con ella. Lave las partes del cuerpo afectadas con abundante agua. En caso de irritación, acuda al médico.
- No retire la carcasa de la pila.

4. CERTIFICADO DE GARANTÍA

El MEDIDOR DE DISTANCIA A LÁSER VD 40 VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra faltas de conformidad derivadas de su fabricación, a contar desde la fecha de compra: Garantía legal: 90 días + Garantía contractual: 9 meses. Si el equipo presenta alguna falta de conformidad, comuníquese con VONDER a través del sitio web www.vonder.com.br

La garantía se producirá siempre bajo las siguientes condiciones:

El consumidor deberá OBLIGATORIAMENTE presentar la factura de compra del producto y el certificado de garantía debidamente cumplimentado y sellado por la tienda donde lo adquirió.

Pérdida de derechos de garantía:

1. El incumplimiento de una o más de las siguientes circunstancias invalidará la garantía:

- Si el producto ha sido abierto, alterado, ajustado o reparado por personas NO autorizadas por VONDER.*
- Si alguna pieza, parte o componente del producto se caracteriza como no original.*
- Falta de mantenimiento del equipo.*
- Piezas y piezas desgastadas naturalmente.*

2. Quedan excluidos de la garantía, además del desgaste natural de partes y piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado del producto o fuera del fin para el que fue diseñado.

3. La garantía no cubre los gastos de envío o transporte del producto hasta la Asistencia Técnica Autorizada VONDER, siendo los gastos responsabilidad del consumidor.

vonder®

www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92
Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900 • Curitiba - PR - Brasil

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER

Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:		
Cliente:	CPF/CNPJ:	
Endereço/Dirección:		
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal Nº/Factura Nº:	Data da venda/Fecha venta:	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:		